ENGLISH WORDS OF GREEK ORIGIN

Greek words in the English language

Ειρήνη Μιχάλη
ΠΕ06
25ο Δημοτικό Σχολείο Σερρών

PARTICIPANTS

6th Grade students

25th Primary School of Serres

WHERE AND WHEN

Both at school as well as at home

Duration : 12 teaching hours plus some more at home

MAIN OBJECTIVES

- The main objective of the project was to stimulate a class with potential, but of high levels of misbehavior, disobedience and indifference to almost all subjects, to work simultaneously on two languages, the one they speak and the one they are being taught.
- Another important goal was to think of languages not as independent units existing in different countries, but as mutually connected through vocabulary, both lent and borrowed.
- Last but not least, it was a chance to start watching English documentaries, as well as any kind of show, from another perspective. It is widely acknowledged that children spend too much time in front of screens. So, why not make the best out of it!

DESCRIPTION OF THE PROCESS

- We dealt with five YouTube videos which comprised parts of documentaries shown on the **History Channel**.
- Firstly, we watched one of them in class and tried to spot English words deriving from Greek with the help of subtitles.
- Then, four teams were formed by the students and each team had to follow the same procedure with one of the other videos. Every student was sent the assigned video via email so that they could work at home.
- Next, every team presented their findings in class. The whole class watched the video which was to be presented and they were given a challenge : to find as many words as possible on the spot before the team responsible for the particular video reveals them all.

DESCRIPTION OF THE PROCESS

- Finally, I completed the list with words they hadn't found, making them suspicious of the fact that there might be words coming from the Greek language that are not particularly profound. There were times when my students reached even further than me and pointed out words I hadn't thought of!
- We went on observing the presence of Greek words in the English vocabulary by getting to know who Mr. Zolotas was and how he gave not one but two speeches consisting of such words.
- Likewise, some of the students produced similar sentences or even whole paragraphs.

DESCRIPTION OF THE PROCESS

- To be sure of the fact that the use of words of Greek origin is an acknowledged global phenomenon and not our homeland-friendly impression, we searched the internet, and we found people talking about the importance of our language.
- We concluded our project by playing with the words we had found, making word art images. Using the AI program named SUNO, I wrote a song consisting both of words included in our project as well as others. Luckily enough, it came out as I had imagined it!
- Thanks to the teacher of the 6th grade, who recorded the students presenting the project and combined the audio with my slides, we ended up with a short movie which can be found in YouTube.

RESULTS

- Students were motivated to watch a program with a more critical eye.
- Even students not participating in the actual project, had something to say while working in class.
- A project covering several aspects , including from scientific terminology to controversial everyday words, such as Ok!
- Presentation of the project at the end of the school year celebration.
- A movie uploaded on YouTube including the actual PowerPoint combined with audio of the students presenting the whole project.

THE SHORT VIDEOS WE WORKED ON

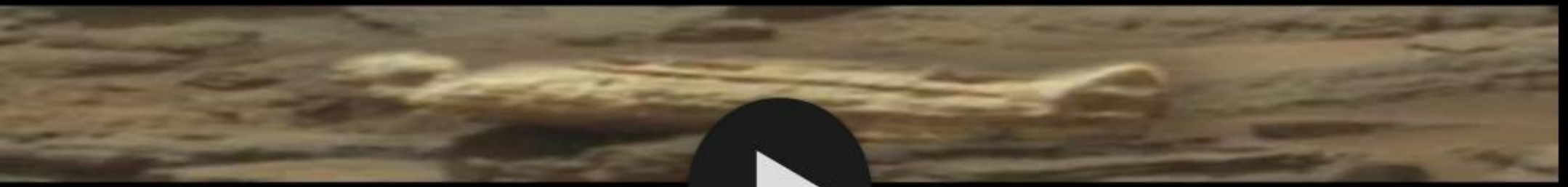
- https://www.youtube.com/watch?v=dDgr4uvet-g (whole class)
- https://www.youtube.com/watch?v=vVRdnIuAOWM (Άννα, Ροζίνα, Άρτεμις)
- https://www.youtube.com/watch?v=wY7LXJI8Ago (Θάνια, Χρύσα, Κατερίνα,Ραφαέλα)
- https://www.youtube.com/watch?v=66SP6IGBn9Y (Κωνσταντίνος, Αναστασία, Άρης Μπάτσικας, Χρήστος)
- https://www.youtube.com/watch?v=58cE1jki7bE (Στάθης, Δημήτρης Γιαννακούδης)

HISTORY

HISTORY

HISTORY

HISTORY



HISTORY

HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=DDGR4UVET-G

GREAT PYRAMID'S SHOCKING PRECISION (DURATION:3,39)

18 WORDS

pyramid	pole	metres
enigmatic	sophistication	circle
mathematical	diameter	circles
encoded	perimeter	centre
Egyptologists	hemisphere	cubit
technological	mass	scale(s)

HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=VVRDNIUAOWM

HIDDEN CHAMBER DISCOVERED IN GREAT PYRAMID (DURATION: 7,06)

30 WORDS

decades	metres	Granite	Kilometres	archaeological
astronaut	Hieroglyphics	Anonymity	Colossal	Theory
theorist	Idea	Numerous	Chemical	theories
pyramid	Electromagnetic	Planet	Base	Basically
Archaeoastronomer	Hydrochloric	Hydrogen	gigantic	geomechanical
call	Archaeo - enginners	Hydrated	Energies	Egyptologist

HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=WY7LXJI8AGO

ALIEN TECH IN ANCIENT GREECE (DURATION: 3,48)

8 WORDS

Coral	Metal	Mechanical	Analog
Mechanism	technology	history	astronomical

The Antikythera Mechanism

A very interesting documentary not only for its vocabulary but also for its reference to ancient Greek technology.

Organise	Airplane	Aircraft	Airforce	Bases	Story	Centre
Pole	Crystal	Planet	Atomic	Numerous	Angelic	Type
Phenomenon	phenomena	Bomb	Authentic	Disc	Astronaut	Theorist

HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=66SP6IGBN9Y
CRYSTAL CITY DISCOVERED UNDER ANTARCTICA (DURATION: 5,27)
21 WORDS

HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=58CE1JKI7BE

Mars Rover Captures Evidence of Lost Civilization?! (Duration: 5,23m)

18 words

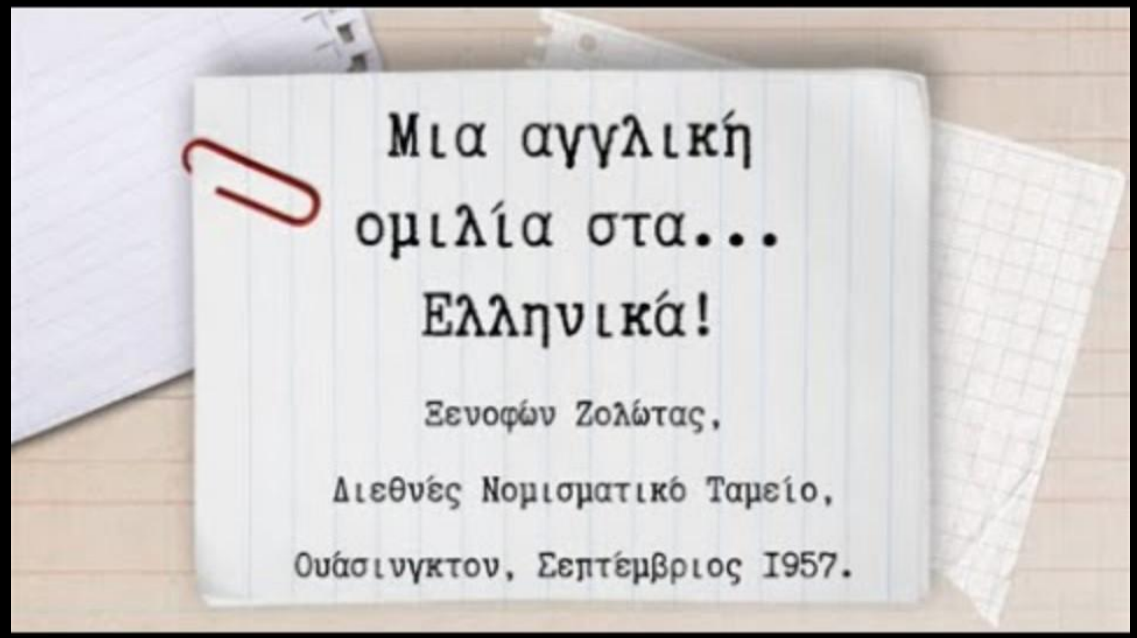
Panoramic	Photographs	Photographic	Archaeologists	Sarcophagus	Cataclysm
Pareidolia	Cone	Central	Astronaut	Theorists	Planet
Pyramids	Pyramidal	Pentagonal	Sphinx	Basically	architectural

Ελληνικά προθέματα, καταλήξεις και ατόφιες λέξεις

Archaeo-	Mega- Megalithic	Air- aircraft	Aero- aeroplane	Cone- Cone-shaped	Tech(no)- techfleece	Astro- astrophysicist
Peri- peripheral	Photo- photometry	Tri(a)- triangle	Tele- teleporting	Super- superintelligence	Hyper- hyperactive	Cosmo- cosmonaut
Bio- biography	Auto- autobiography	Epi- epiphany	Eco- economy	Eco- ecology	Micro- microfiber	Macro- macroeconomy
-logy Astrology	-nomy Astronomy	-therapy heliotherapy	-phobia arachnophobia	-center epicentre		
Phenomenon-phenomena, analysis, metamorphosis, cyclops-cyclopes, energies, theories.						

ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΞΕΝΟΦΩΝΤΑ ΖΟΛΩΤΑ

- https://www.in.gr/2019/03/28/stories/features/istoriki-omilia-zolota-sta-agglika-ellinikes-lekseis/

- 

- The history of anthropology has got a plethora of mysterious phenomena. The cosmos, full of energetic spheres, called planets and forming galaxies, is gigantic.

- Modern technology struggles to decode the atmosphere and the electromagnetic field of numerous planets.

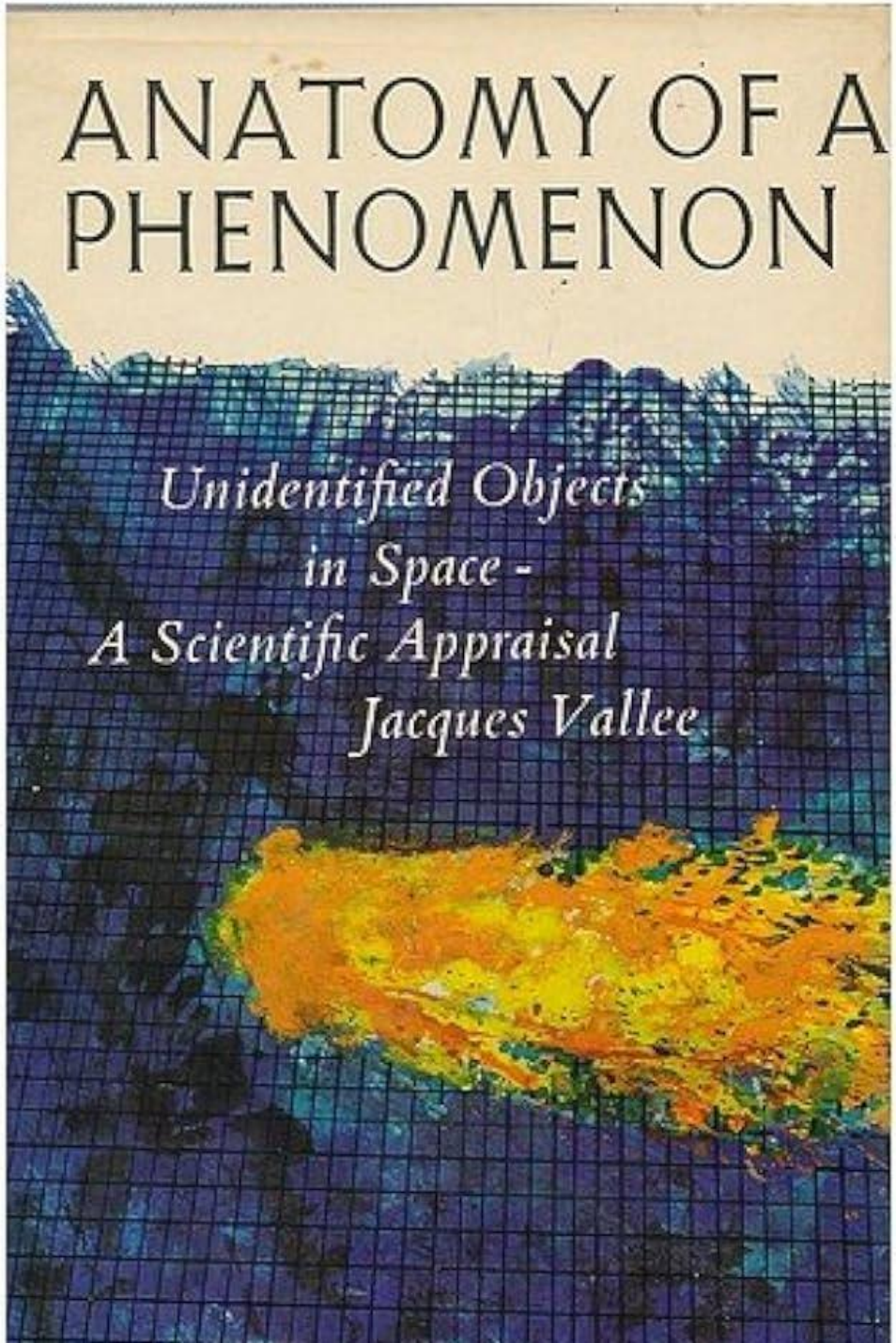
- The Pythagorean Triangle is a mathematical phenomenon which solves numerous problems in geometry.

- Mathematicians as well as physicists have theories about sophisticated structures located on our planet.

MAKING YOUR OWN ENGLISH TEXTS USING WORDS OF GREEK ORIGIN

- Egyptologists and archaeologists study the gigantic pyramid of Egypt, decoding the hieroglyphics that reveal the theories of the ancient civilization. (**Θάνια**)

- A phenomenon of superintelligence made the theory of how the Cosmos was created and it's called "The Big Bang" theory. (**Στάθης**)



ENGLISH BOOK WITH GREEK TITLE

A completely understandable title

UNESCO AND THE GREEK LANGUAGE

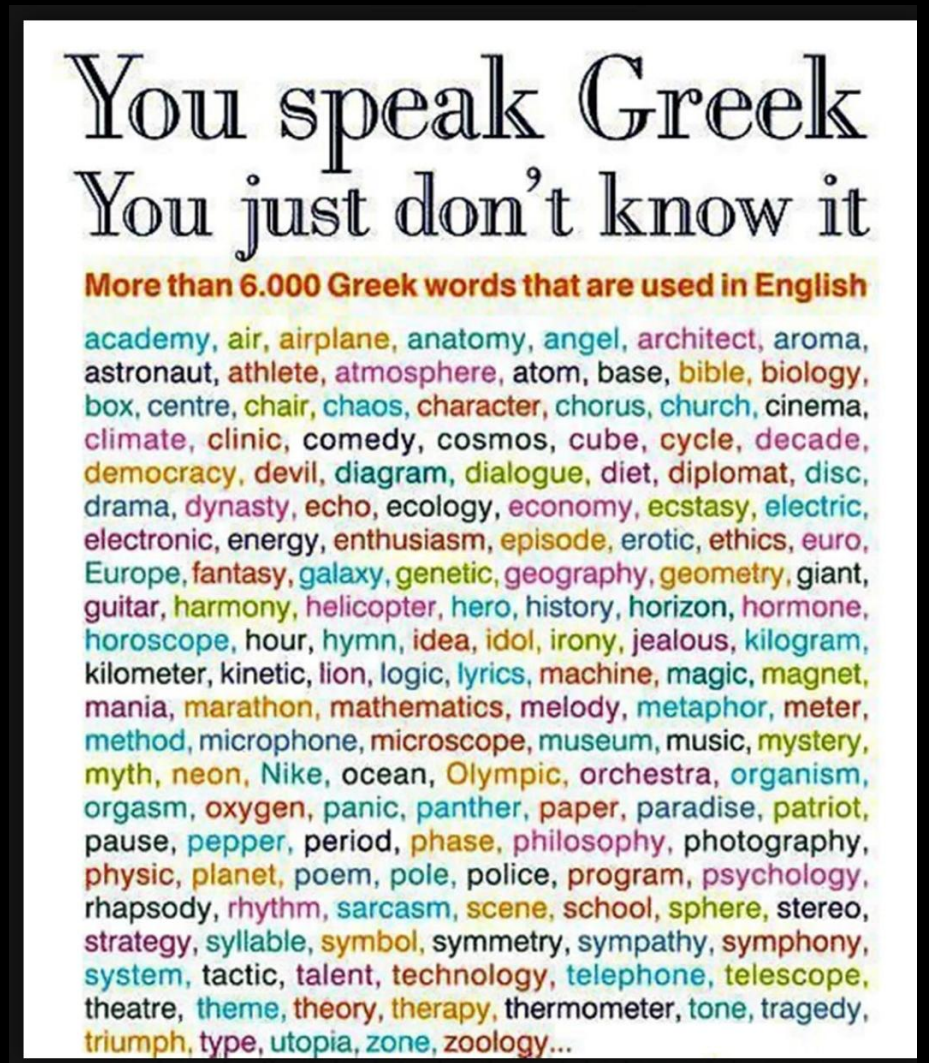
- 9th of February is the International Day of Greek Language
- UNESCO recognizes the Greek language as the oldest written language in Europe
- Continuity of the Greek Language: more than 40 centuries
- Language / terminology of the sciences

APPRECIATION OF THE GREEK LANGUAGE

- https://vm.tiktok.com/ZNdd3k6hf/

JUST A POSTER

- Searching the internet, we came across this image and we named it "a poster of Greek words in the English language".



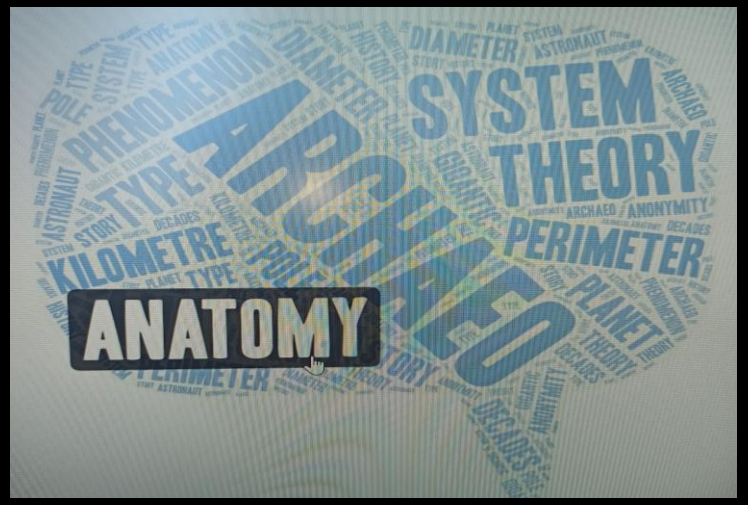
Greek words in the English language

SUNO SONGS

- English song with words of Greek origin
- https://suno.com/song/c7e573ee-67d2-441d-b902-fecc5401fcb8?sh=m9RjaaN5LDTtefbz

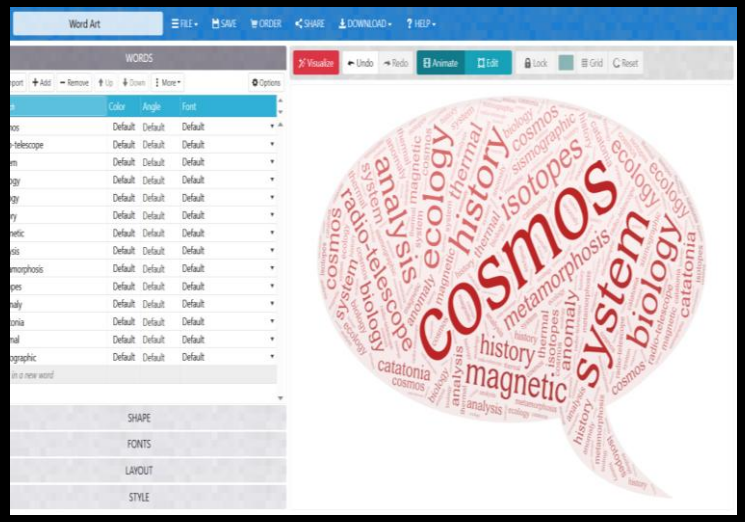
- https://suno.com/song/3e9ed0d2-a8e7-44e7-a4ed-eda7a585f36c?sh=QASKGIMkptatEKqa

WORD ART

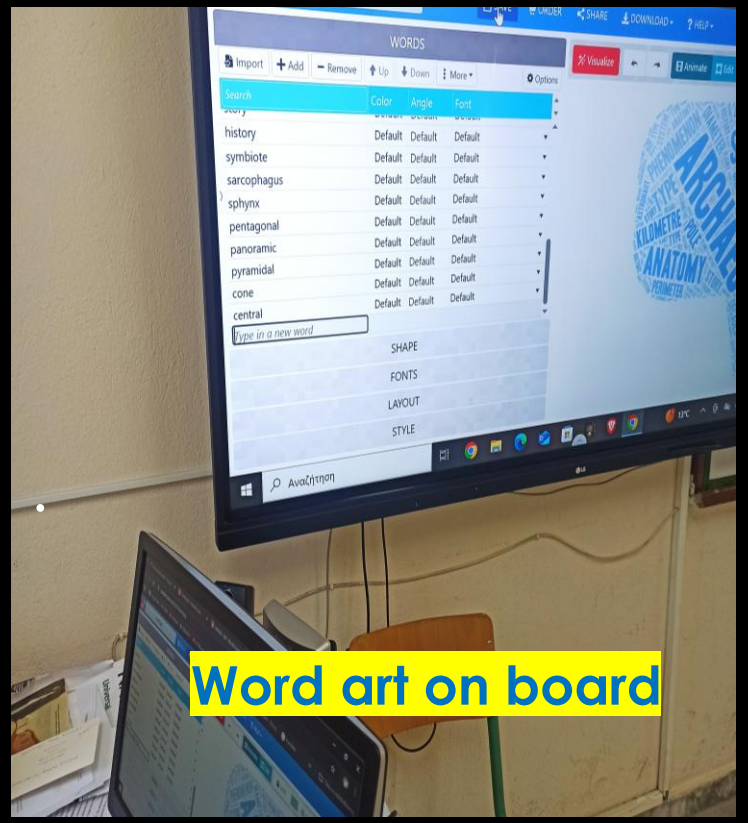


Feeling proud of our work on the project as well as our mother tongue

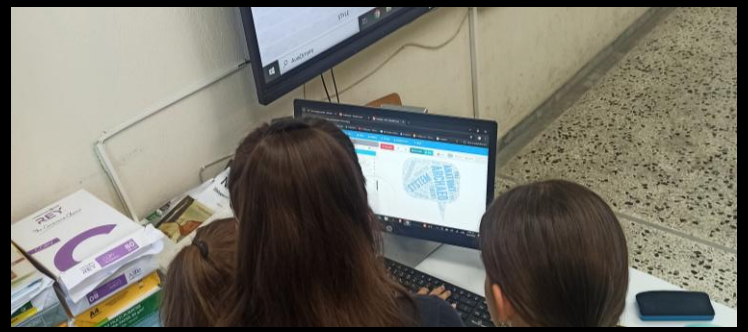
- Playing with the words of our research
- Practice on writing them



- Spotting them in the shape
- Feeling proud of our work on the project as well as our mother tongue



TEAM WORK

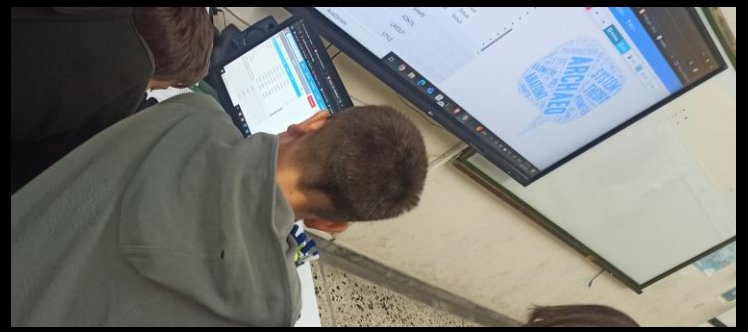


The team who worked on the **2nd** video

Άννα

Άρτεμις

Ροζίνα



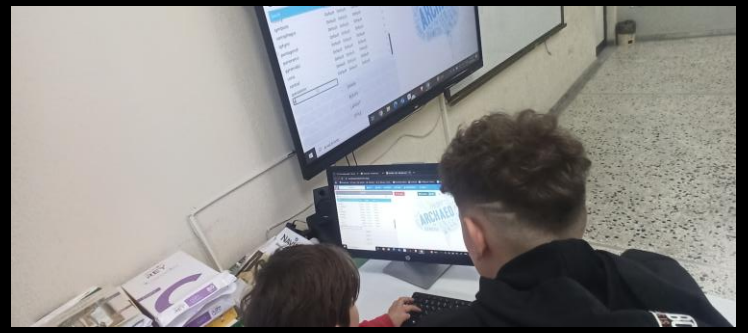
The team who worked on the **4th** video

Αναστασία

Άρης

Κωνσταντίνος

Χρήστος

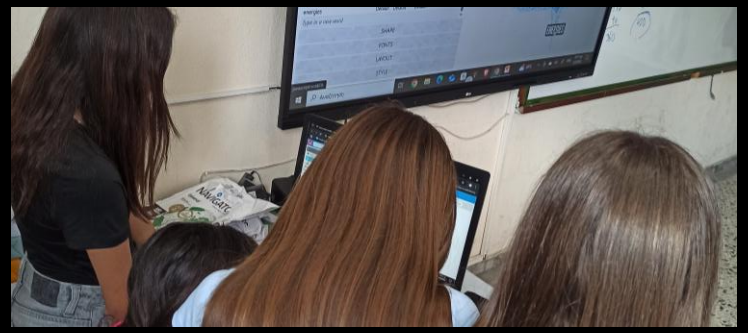


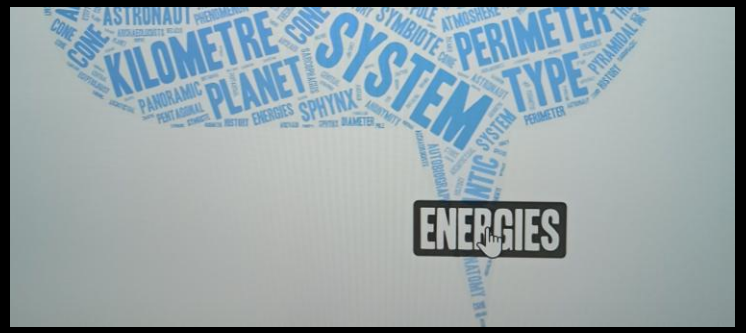
The team who worked on the **5th** video

Δημήτρης

Στάθης

TEAM WORK





Θάνια, Χρύσα
Κατερίνα, Ραφαέλα

ENERGIES = ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

The team who worked on the 3rd video.

OUR SOURCES + FREQUENCY OF GREEK WORD APPEARANCE

- Ancient Aliens (History Channel)
- YouTube
- TikTok
- www.in.gr

- The average frequency words of Greek origin appeared in the documentaries was more than one per minute, approximately **one every 47 seconds**.

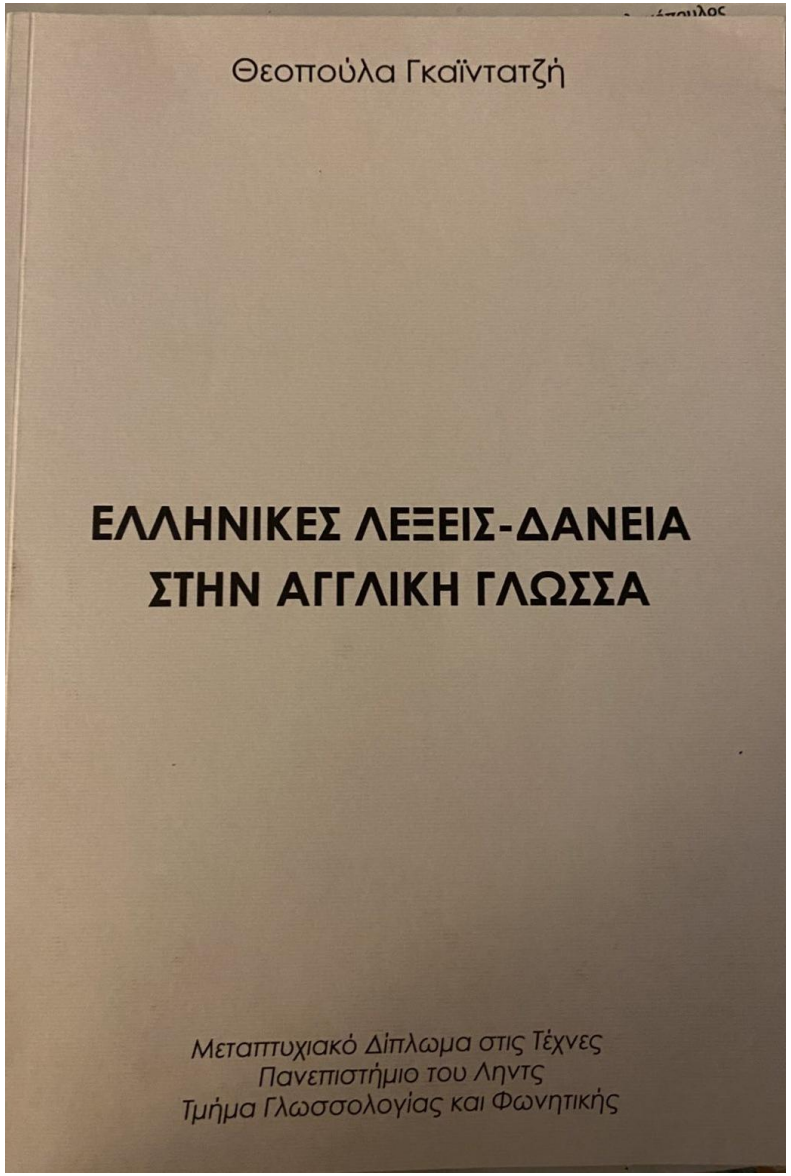
ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

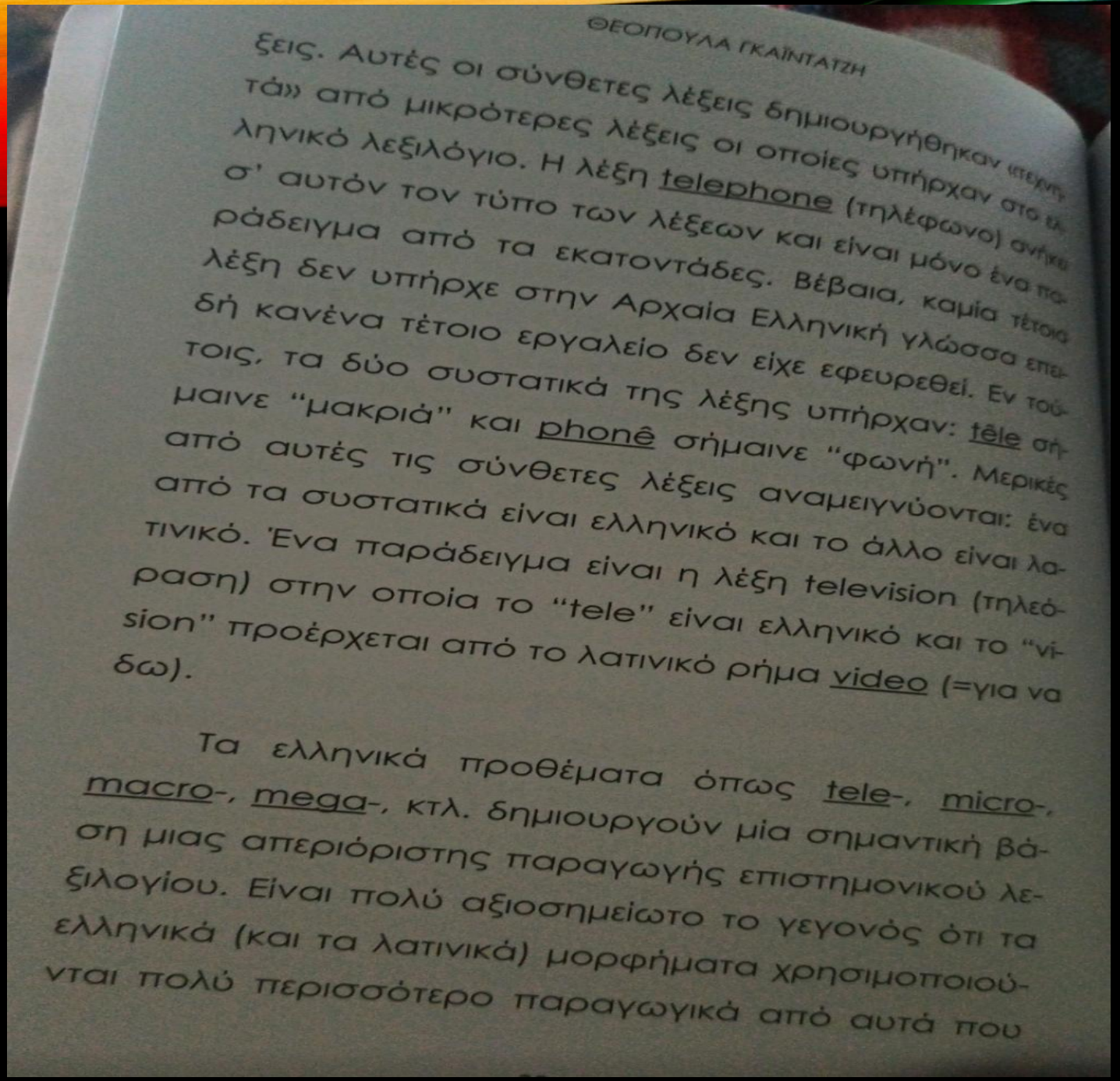
- Ευχαριστούμε θερμά την

κα. *Σαλονικιά Τσαντσάνη* που μας εμπειστεύθηκε το βιβλίο

ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΛΕΞΕΙΣ-ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

το οποίο αποτέλεσε την διατριβή της αείμνηστης πεθεράς της, *Θεοπούλας Γκαΐντατζή*, πάνω στο μεταπτυχιακό της.





ΘΕΟΠΟΥΛΑ ΓΚΑΪΝΤΑΤΖΗ

ξεις. Αυτές οι σύνθετες λέξεις δημιουργήθηκαν (τεχνη-
τά») από μικρότερες λέξεις οι οποίες υπήρχαν στο ελ-
ληνικό λεξιλόγιο. Η λέξη telephone (τηλέφωνο) ανήκει
σ' αυτόν τον τύπο των λέξεων και είναι μόνο ένα πα-
ράδειγμα από τα εκατοντάδες. Βέβαια, καμία τέτοια
λέξη δεν υπήρχε στην Αρχαία Ελληνική γλώσσα επει-
δή κανένα τέτοιο εργαλείο δεν είχε εφευρεθεί. Εν τού-
τοις, τα δύο συστατικά της λέξης υπήρχαν: tēle σή-
μαινε "μακριά" και phonê σήμαινε "φωνή". Μερικές
από αυτές τις σύνθετες λέξεις αναμειγνύονται: ένα
από τα συστατικά είναι ελληνικό και το άλλο είναι λα-
τινικό. Ένα παράδειγμα είναι η λέξη television (τηλεό-
ραση) στην οποία το "tele" είναι ελληνικό και το "vi-
sion" προέρχεται από το λατινικό ρήμα video (=για να
δω).

Τα ελληνικά προθέματα όπως tele-, micro-,
macro-, mega-, κτλ. δημιουργούν μία σημαντική βά-
ση μιας απεριόριστης παραγωγής επιστημονικού λε-
ξιλογίου. Είναι πολύ αξιοσημείωτο το γεγονός ότι τα
ελληνικά (και τα λατινικά) μορφήματα χρησιμοποιού-
νται πολύ περισσότερο παραγωγικά από αυτά που

A PAGE FROM THE BOOK

- In this particular page there is reference to the fact that certain compound words are made up by a combination of a Greek and of a Latin part.

eg. tele- -phone

mega-

micro-

macro-

- This very book comments on the fact that a newspaper uses more words of Greek origin when it wishes to look/sound of higher quality.

SO…IS EVERYTHING O.K.?

- Ok, or okay, is one of the most frequently used words in the English language, but does it have a Greek origin?

- One theory on the etymology of OK is that it was originally an acronym for the Greek phrase “óla kalá” (όλα καλά), meaning “all good.”

- A theory suggested that OK can be the abbreviation of the Greek words Ola Kala. It means everything is fine. There is another theory that suggests that Choctaw, a Native American tribe, originally from the contemporary Southeast United States, has a word called 'Okeh'. It means that 'so it is'.

PAUSE = ΠΑΥΣΗ
DECADES = ΔΕΚΑΔΕΣ
IDEA = ΙΔΕΑ

YOU CAN FIND US ON YOUTUBE
"ENGLISH WORDS OF GREEK ORIGIN" THE MOVIE

https://www.youtube.com/watch?v=JUr_YXYa8OI

Thank you